

DTX
drums

ELECTRONIC DRUM PAD

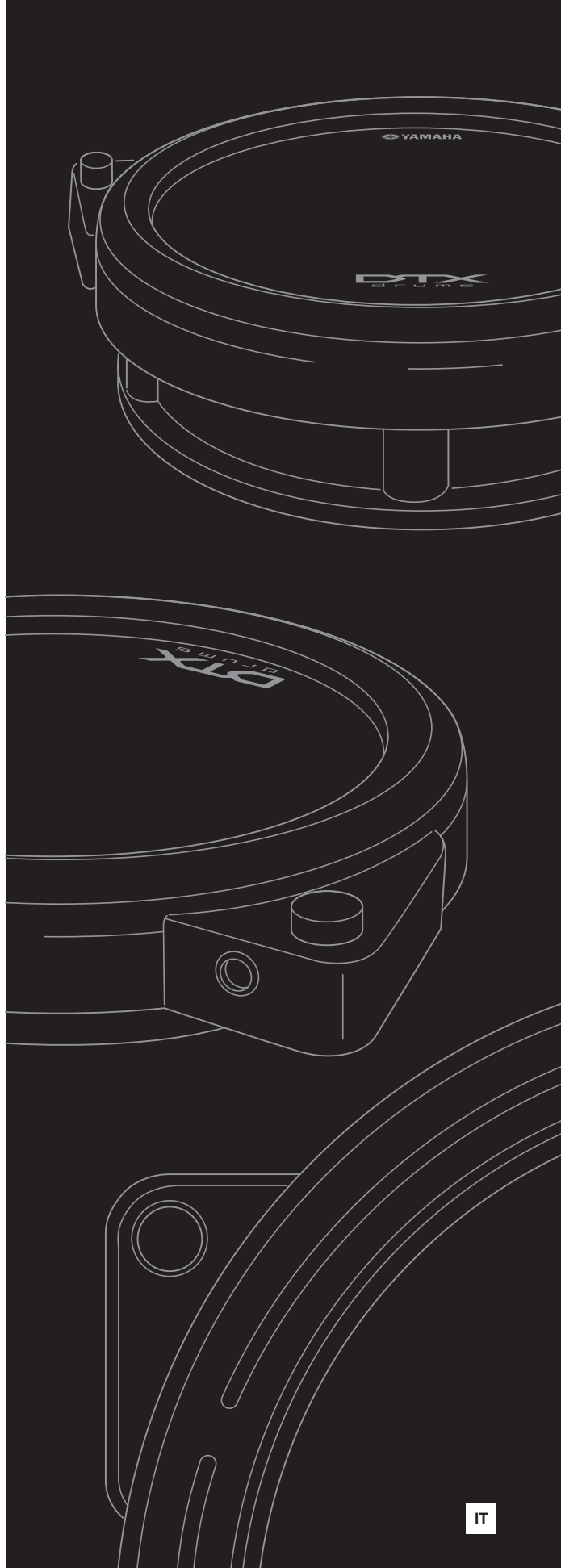
XP100T

XP100SD

XP120T

XP120SD


Manuale di istruzioni



PRECAUZIONI Leggere attentamente prima di procedere.

Le precauzioni riportate di seguito servono a garantire un corretto utilizzo del prodotto senza che si verifichino lesioni per le persone o danni agli oggetti. Inoltre, per indicare la gravità o la probabilità dei rischi di lesione o danno associati a un utilizzo non corretto, le precauzioni sono classificate con l'indicazione AVVERTENZA o ATTENZIONE. Le istruzioni e le precauzioni sono estremamente importanti per garantire la sicurezza e devono essere osservate scrupolosamente.

Dopo aver letto il Manuale di istruzioni, conservarlo in un luogo sicuro e facilmente accessibile per poterlo consultare in futuro.

 ATTENZIONE	<p>Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Le precauzioni includono, senza limitazioni, quelle indicate di seguito:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Se questo prodotto viene utilizzato con un rack system o con un'asta reggiplatto, non collocare il rack o l'asta su una superficie instabile e pendente né su gradini. Il rack o l'asta potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi e causare lesioni. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Se il prodotto viene utilizzato con un rack system o con un'asta reggiplatto, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo improvviso. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del rack o la caduta di pezzi e causare lesioni. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o lo toccano. Il movimento distratto intorno al prodotto può causare lesioni. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Quando si installano i pad, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati incautamente possono far inciampare e cadere l'utente e le altre persone. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali o il danneggiamento o il deterioramento del prodotto. 	

AVVISO

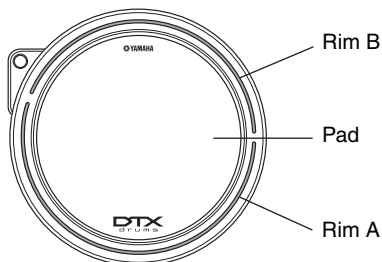
- Non esercitare pressione né graffiare la superficie dell'unità pad con le bacchette, perché ciò potrebbe ridurre la sensibilità del pad e renderla più difficile da suonare.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in punti molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (bagno, all'esterno durante la pioggia e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Non poggiare materiali che potrebbero scolorire, quali oggetti in gomma, sulla superficie del pad batteria. In caso contrario, il colore del materiale potrebbe contaminare la superficie del pad. Prestare particolare attenzione quando si ripongono i pad batteria.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua e il detergente con le imbottiture, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Tirare la spina, non il cavo, per connetterlo o disconnetterlo. Inoltre, non collocare mai oggetti pesanti o taglienti sul cavo. L'applicazione di forza eccessiva sul cavo può danneggiarlo, ad esempio tronandolo.

Contenuto della confezione

Per i clienti che hanno acquistato un set di pad: per verificare il contenuto della confezione, fare riferimento al documento "Manuale di assemblaggio" accluso al set di pad.

- XP100T: ① XP100T unità principale x 1, ⑤ Bullone di chiusura x 1, ⑥ Cavo cuffie stereo x 1, ⑦ Manuale di istruzioni (questo foglio) x 1
- XP100SD: ② XP100SD unità principale x 1, ⑤ Bullone di chiusura x 1, ⑥ Cavo cuffie stereo x 1, ⑦ Manuale di istruzioni (questo foglio) x 1
- XP120T: ③ XP120T unità principale x 1, ⑤ Bullone di chiusura x 1, ⑥ Cavo cuffie stereo x 1, ⑦ Manuale di istruzioni (questo foglio) x 1
- XP120SD: ④ XP120SD unità principale x 1, ⑥ Cavo cuffie stereo x 1, ⑦ Manuale di istruzioni (questo foglio) x 1

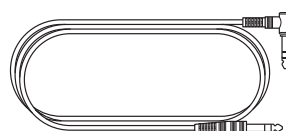
① - ④



⑤



⑥



Specifiche tecniche

■ XP100T pad tom (10")

- Dimensioni: 290 x 80 (A) mm (manopola di controllo e bullone di chiusura non inclusi)
- Sistema di sensori: sensore trigger (piezo) x 1, rim switch (2 zone) x 1

- Peso: 2,3 kg
- Presa uscita: presa per cuffie stereo standard

■ XP100SD pad rullante (10")

- Dimensioni: 290 x 85 (A) mm (manopola di controllo e bullone di chiusura non inclusi)
- Sistema di sensori: sensore trigger (piezo) x 1, rim switch (2 zone) x 1

- Peso: 2,4 kg
- Presa uscita: presa per cuffie stereo standard

■ XP120T pad tom (12")

- Dimensioni: 340 x 82 (A) mm (manopola di controllo e bullone di chiusura non inclusi)
- Sistema di sensori: sensore trigger (piezo) x 1, rim switch (2 zone) x 1

- Peso: 3,0 kg
- Presa uscita: presa per cuffie stereo standard

■ XP120SD pad rullante (12")

- Dimensioni: 340 x 85 (A) mm (manopola di controllo e bullone di chiusura non inclusi)
- Sistema di sensori: sensore trigger (piezo) x 1, rim switch (2 zone) x 1

- Peso: 3,1 kg
- Presa uscita: presa per cuffie stereo standard

Le specifiche tecniche e le descrizioni presenti in questo manuale vengono fornite esclusivamente a titolo informativo. Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare prodotti o specifiche tecniche in qualunque momento senza preavviso. Dal momento che le specifiche tecniche, l'hardware e i componenti aggiuntivi opzionali potrebbero variare a seconda del Paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarle con il rivenditore Yamaha.

IT



Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici e elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Schema di abbinamento pad-ingresso

La funzione dei pad della serie XP varia a seconda della presa di ingresso trigger sul Drum Trigger Module a cui il pad è collegato. Lo schema seguente descrive la funzione del pad in relazione alle prese di ingresso trigger.

DTX900

	Presa di ingresso trigger			
	1-5	6-8, 12-15	9	10/11
Pad	✓	✓	✓	✓
Rim	✓	✓	✓	–
Funzioni di controllo del pad	✓	–	–	–

✓ : Compatibile
– : Non compatibile

- NOTA**
- Quando si utilizza il pad della serie XP come pad rullante, impostare il tipo di pad del DTX900 su "XP120/100 (per snare)". Quando si utilizza il pad della serie XP come pad tom, impostare il tipo di pad del DTX900 su "XP120/100 (per tom)". Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con il Drum Trigger Module.
 - Utilizzare un cavo per cuffie stereo quando si collega il pad della serie XP al Drum Trigger Module. Se viene utilizzato un cavo per cuffie mono (spina con anello nero), i suoni assegnati al rim switch A/B non verranno prodotti. Il pad della serie XP non include alcun interruttore, pertanto è consentito l'utilizzo di un cavo per cuffie mono.
 - Utilizzare sempre il cavo per cuffie stereo fornito (tipo parallelo) quando si collega il pad della serie XP al Drum Trigger Module. I suoni assegnati ai rim switch A/B o alle funzioni di controllo dei pad non possono essere utilizzati quando si utilizza un cavo per cuffie mono. Inoltre, utilizzando un cavo per cuffie stereo diverso dal cavo di tipo parallelo fornito si potrebbe causare un funzionamento non corretto delle funzioni di controllo del pad.

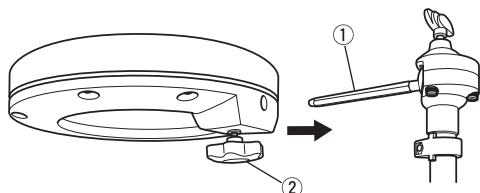
Quando si collega il pad della serie XP a un dispositivo diverso dal Drum Trigger Module illustrato nel presente manuale, fare riferimento al sito Web riportato di seguito.

<http://dtxdrums.yamaha.com>

Messa a punto o configurazione

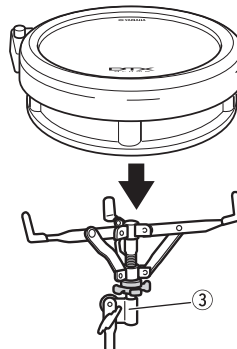
● XP100T/100SD/120T

Dopo aver installato il rack system (serie RS Yamaha e così via) o un supporto tom standard (serie WS Yamaha e così via) installare il pad come mostrato nell'illustrazione. Inserire il sostegno per il tom (barra esagonale) ① sul rack o sul supporto tom nel pad e fissare saldamente il bullone di chiusura ②.



● XP100SD/120SD

Prima di procedere con l'installazione, preparare un supporto per rullante ③ (Yamaha SS652 e così via) e installare l'unità XP100SD/120SD nel supporto come se si trattasse di uno snare drum acustico.

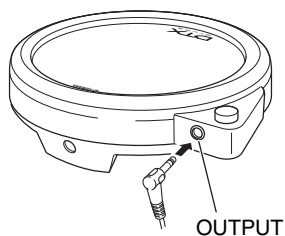


ATTENZIONE

- Assicurarsi che il pad sia saldamente fissato al rack o all'asta. Se il bullone non è ben serrato, il pad potrebbe scivolare o cadere, provocando lesioni. Inoltre, se il rack o l'asta viene collocata su una superficie instabile, potrebbe cadere e causare lesioni.

Collegamenti

Utilizzare il cavo per cuffie stereo fornito per collegare la presa di uscita del pad della serie XP alla presa di ingresso del DTX Series Drum Trigger Module. Inserire il connettore a forma di L nella presa di uscita (OUTPUT) del pad della serie XP.

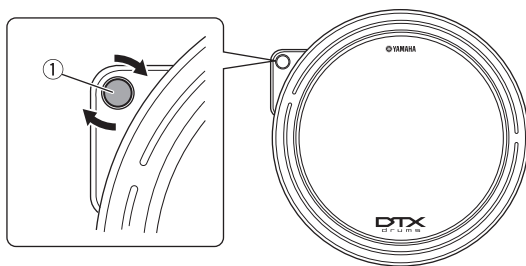


Funzioni di controllo del pad

Il controller del pad utilizzato con il Drum Trigger Module è compatibile con le funzioni di controllo del pad. Il controller del pad consente di regolare una serie di parametri (installazione dei rullanti e regolazione, messa a punto e così via) mediante la rotazione della relativa manopola ① (per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con il Drum Trigger Module).

AVVISO

- Non colpire la manopola del controller e non applicare ad essa una forza eccessiva, poiché potrebbe danneggiarsi o non funzionare correttamente.



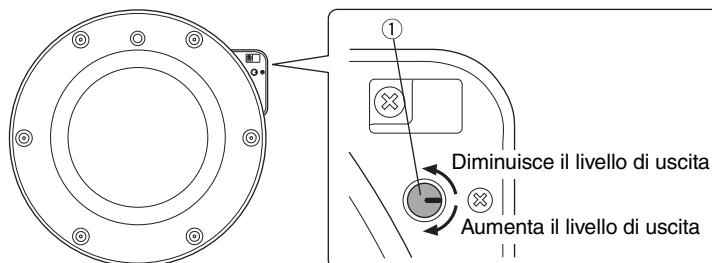
Regolazione del livello di uscita

Controlla il livello di uscita del trigger dalla serie XP. Ruotare la manopola di regolazione del livello ① verso destra (guardando la manopola dall'alto) per aumentare il livello di uscita oppure verso sinistra per diminuirlo. Il livello di uscita del pad deve essere regolato in base alla potenza con cui si percuote il pad o per regolare la gamma dinamica del pad o per meglio abbinare il pad al tipo di DTX Series Drum Trigger Module utilizzato.

AVVISO

- Non premere eccessivamente la manopola di regolazione del livello, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

- NOTA**
- Quando il pad della serie XP è utilizzato con un DTX Series Drum Trigger Module, entrare nel display di modifica del trigger del modulo e impostare il parametro del guadagno (livello di ingresso del pad) in modo che sul display compaia 90-95% quando il pad viene percosso con forza. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con il modulo. Se il livello di uscita è troppo elevato, la gamma dinamica del pad (la differenza tra i toni alti e bassi) viene ridotta e potrebbe verificarsi un problema quale i doppi trigger (più trigger prodotti da una singola percussione).



Inconvenienti e possibili rimedi

Suono assente, il volume è basso

- Il pad è collegato al numero input corretto del DTX Series Drum Trigger Module mediante il cavo per cuffie stereo fornito? Vedere sopra lo "Schema di abbinamento pad-ingresso". Se un pad è collegato con un cavo per cuffie mono, i suoni assegnati alle sezioni rim non vengono prodotti.
- Aumentare il livello di uscita mediante la manopola di regolazione del livello sul pad. Vedere sopra "Regolazione del livello di uscita".

La percussione del pad produce più suoni (doppio trigger)

- Diminuire il livello di uscita mediante la manopola di regolazione del livello sul pad. Se il livello è troppo elevato, il modulo produce più suoni poiché il segnale ampio prodotto dall'impostazione eccessiva viene sostenuto troppo a lungo. Vedere sopra "Regolazione del livello di uscita".

Il controllo del pad non funziona

- Il pad è collegato al numero input corretto sul Drum Trigger Module mediante il cavo per cuffie stereo di tipo parallelo fornito? Vedere lo "Schema di abbinamento pad-ingresso" nel presente manuale. Quando viene utilizzato un cavo per cuffie mono, la funzione di controllo del pad non è disponibile.

* Utilizzando un cavo per cuffie stereo diverso dal cavo per cuffie stereo di tipo parallelo fornito si potrebbe causare un funzionamento non corretto della funzione di controllo del pad.

Inoltre, fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con il DTX Series Drum Trigger Module per ulteriori informazioni sui problemi descritti sopra ed eventuali altri problemi sperimentati. Se, nonostante la consultazione dei manuali, non si riesce a trovare una soluzione al problema, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.



Yamaha Electronic Drums web site:
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/drums/ed/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2009 Yamaha Corporation

WS70070

104PO*** *01C0
Printed in Japan